

そうじゃし す がいこくじんじゅうみん
総社市に住む外国人住民のための

こうほう 広報そうじゃ

にほんごばん
やさしい日本語版

そうじゃし やくしょ じんけん か
総社市役所 人権・まちづくり課

TEL : 0866-92-8242

HP : <http://www.city.soja.okayama.jp>

e-mail : jinken-machi@city.soja.okayama.jp



あ や つか 空き家を うまく 使いましょう

- あ や う か ひと
空き家を 売りたい、貸したい人

し あ や あ や
市の空き家バンクシステム「そうじゃ空き家

ひやくせん じょうほう とうろく あ や
百選」に情報を登録すれば、空き家を

つか てつた
使ってもらえるようにお手伝いします。

と あ
問い合わせ：

みりょくはっしんしつ
魅力発信室 ☎ 0866-92-8308



e-mail : miryoku@city.soja.okayama.jp

- あ や か か ひと
空き家を 買いたい、借りたい人

し あ や じょうほう み
市ホームページで空き家の情報を見て、

つか あ や れんらく
使いたい空き家があれば、連絡してくださ

い。



やす ひ い びょういん
休みの日に行く病院 9:00~17:00

いつ	びょういん 病院			
がつついたち 8月1日 にちようび (日曜日)	せいけいげか こうら整形外科 ☎ 90-2020	ちゅうおうろくちようめ 中央六丁目	ひらかわないか 平川内科クリニック ☎ 96-2002	くしろ 久代
がつようか 8月8日 しゅくじつ (祝日)	もりしたびょういん 森下病院 ☎ 92-0591	えきまえいちちようめ 駅前一丁目	やくしじしげいびょういん 薬師寺慈恵病院 ☎ 92-0146	そうじゃいちちようめ 総社一丁目
がつこのか 8月9日 きゅうじつ (休日)	あさのクリニック ☎ 93-8808	ちゅうおうにちちようめ 中央二丁目	とものないかいいいん 友野内科医院 ☎ 92-8822	とんばら 富原
がつ にち 8月15日 にちようび (日曜日)	きよね 清音クリニック ☎ 94-4111	きよねみより 清音三因	ながのびょういん 長野病院 ☎ 92-2361	そうじゃにちちようめ 総社二丁目
がつ にち 8月22日 にちようび (日曜日)	すみだいいいん 角田医院 ☎ 93-1288	ちゅうおうさんちちようめ 中央三丁目	いすみ 泉クリニック ☎ 94-5050	こでら 小寺
がつ にち 8月29日 にちようび (日曜日)	すぎう 杉生クリニック ☎ 92-0252	みす 三須	ないかいいいん みやした内科医院 ☎ 95-2860	まかべ 真壁
がついつか 9月5日 にちようび (日曜日)	とうごう パーク統合クリニック ☎ 92-3661	えきまえにちちようめ 駅前二丁目	せいけいげか なにか きびじ整形外科・内科・ リハビリクリニック ☎ 93-1221	おかだに 岡谷

よる い びょういん
夜に行く病院 19:00~21:00

いつ	びょういん 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がつ よっか 8月4日 すいようび (水曜日)	いすみ 泉クリニック	こでら 小寺	94-5050
がつ むいか 8月6日 きんようび (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちちようめ 総社二丁目	92-2361
がつ にち 8月11日 すいようび (水曜日)	とものないかいいいん 友野内科医院	とんばら 富原	92-8822
がつ にち 8月18日 すいようび (水曜日)	だんいん 旦医院	みなぎ 美袋	99-1120
がつはつか 8月20日 きんようび (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちちようめ 総社二丁目	92-2361
がつ にち 8月25日 すいようび (水曜日)	ないかいいいん みやした内科医院	まかべ 真壁	95-2860
がつ にち 8月27日 きんようび (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちちようめ 総社二丁目	92-2361
がつついたち 9月1日 すいようび (水曜日)	やまもと医院	みわ 三輪	93-7773

きゅうきゅういりょうでんわそうだん
こどもの救急医療電話相談 #8000

■ げつようび きんようび
月曜日~金曜日は 19:00~次の日の8:00 ひ つぎ ひ
ほかの日は 18:00~次の日の8:00

きゅうきゅうびょういん い でんわ
救急病院 (行くまえに電話してください)

もりしたびょういん 森下病院	えきまえいっちょうめ 駅前一丁目	☎ 92-0591
やくしじけいびょういん 薬師寺慈恵病院	そうじゃいっちょうめ 総社一丁目	☎ 92-0146

しか
歯科 9:00~12:00

いつ	びょういん なまえ 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がついたち にちようび 8月1日(日曜日)	なかたし かいいん 中田歯科医院	みなみみそて 南溝手	☎ 94-3360
がつようか しゅくじつ 8月8日(祝日)	にしし かいいん 西歯科医院	もんで 門田	☎ 94-1182
がつ にち にちようび 8月22日(日曜日)	はやし しか はやし歯科クリニック	みぞぐち 溝口	☎ 90-1418
がつ にち にちようび 8月29日(日曜日)	たんぼほ しか たんぼほ歯科クリニック	こでら 小寺	☎ 90-0600
がつ いつか にちようび 9月5日(日曜日)	やまて しか 山手グリーン歯科	おかだに 岡谷	☎ 92-8148

せいかつようひんこうかんぎんこう 生活用品交換銀行

せいかつようひんこうかんぎんこう とうろく つか ひと
生活用品交換銀行に 登録すれば、まだ使えるものを 人にあげることができます。また、ほしいものを もらうことも できます。

あげたいもの	ほしいもの
しゅうぎよう 祝儀用心くさ、マッサージチェア、内職用ア イロン、食卓テーブル、押し入れ整理棚、ポ ータブルトイレ、紐落とし草履、着物用ショ ール、2人掛けソファ、セミダブルベッド、座卓、 スキー用品(板、靴)、座椅子、除湿機、衣装 ダンス	たんまつき きもの 端末機器(iPhone・iPad)、着物、トンネル しちゆう 支柱、レコードプレーヤー、ポータブルDVD プレーヤー、洗濯板、車載冷蔵庫、将棋盤・ こま でんし じてんしゃ 駒、電子レンジ、ジューサー、自転車、ピア ノ、電子ピアノ、草刈り機、風呂用湯沸かし器、 インクジェットプリンター、キーボード(楽器)、 おとなようさんりんしゃ すいそう ちょうこくしつき 大人用三輪車、水槽、彫刻漆器

この情報は、市ホームページにも載せています。見てください。あげたいもの や ほしいものが
あれば、環境課美化推進係に 連絡してください。お金は いりません。

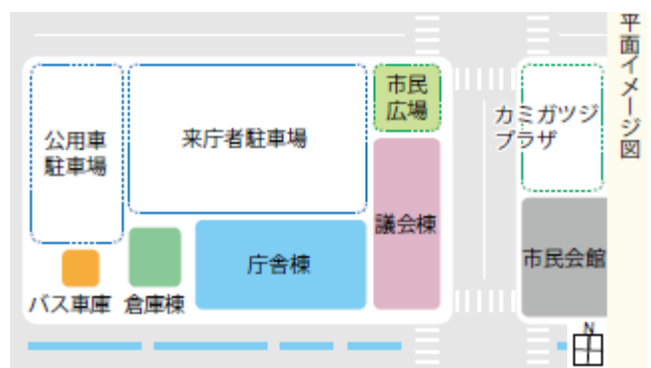
と あ かんきょうかび かすいしんがかり
問い合わせ 環境課美化推進係 ☎ 0866-92-8338

市ホームページ <https://www.city.soja.okayama.jp/>

ねん しやくしょ たてもの あたら
2024年 市役所の建物が新しくなります♪



いま使っている総社市役所の建物が
 1969年につくられたものです。地震に弱く、
 建物も古くなっています。そのため、2018年
 から新しくすることを計画しました。
 新しい建物は、すべての人が使いやすい
 設計になっています。2024年の終わりまで
 に使えるようになります。



がつ
8月のイベント

じかん ばしょ 時間・場所	ないよう 内容
がつよっか すいようび 8月4日（水曜日） 11:00～ 市図書館	なつやす こ えいがかん 夏休み子ども映画館 11:00 から、『おしりたんてい カレーなるじけん』（30分）、 14:00 から、『ドラえもん のび太の月面探査記』。 と あ しとしょかん 問い合わせ：市図書館 ☎ 93-4422
がつ にち にちようび 8月22日（日曜日） 9:00～ 総社宮	ちからいしろうじゃ 力石総社 いし も あ かん やく も あ ごと 石を持ち上げます。26貫（約97キロ）を持ち上げると、午後の けっしょう さんか ちい あめ よていとお 決勝に参加できます。小さい雨のときは予定通りします。 と あ ちからいしろうじゃじっこういんかい 問い合わせ：力石総社実行委員会 ☎ 090-6419-1402 さの 佐野さん